

# Trolley voor Beademingstoestel

**NL** Gebruiksaanwijzing



Version 1.0  
© 2020 Jansen Medicars BV

**Jansen Medicars**

© 2020 Jansen Medicars BV

Archimedesbaan 3  
3439 ME Nieuwegein  
Netherlands

Tel. +31 30 2613500  
Fax. +31 30 2616714  
URL [www.medicars.com](http://www.medicars.com)

Aan deze publicatie kunnen geen rechten worden ontleend. Niets mag gedupliceerd of gekopieerd worden zonder expliciete schriftelijke toestemming van Jansen Medicars.

# 1 Content

<b>1</b>	<b>CONTENT .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>INTRODUCTIE.....</b>	<b>2</b>
2.1	LEESWIJZER.....	2
2.2	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN .....	2
<b>3</b>	<b>OPBOUW VAN DE TROLLEY .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>IN GEBRUIK NAME.....</b>	<b>6</b>
4.1	CONTROLE VAN DE LEVERING .....	6
4.2	GEbruIKSKLAAR MAKEN VAN DE TROLLEY.....	6
<b>5</b>	<b>VERPLAATSEN VAN DE TROLLEY .....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>GEbruIK VAN DE TROLLEY .....</b>	<b>10</b>
<b>7</b>	<b>REINIGEN .....</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>ONDERHOUD EN INSPECTIE .....</b>	<b>13</b>
8.1	NALOPEN VAN SCHROEVEN .....	13
8.2	CONTROLE OP DEFORMATIE EN SCHEURVORMING .....	14
8.3	CONTROLE VAN DE ELEKTRISCHE SYSTEMEN .....	14
8.4	REINIGEN .....	14

## 2 Introductie

De in deze handleiding beschreven trolley is bedoeld voor het opstellen van een beademingstoestel. De trolley is een klasse I medisch hulpmiddel, dat voldoet aan de norm voor medisch elektrische toestellen NEN/EN/IEC 60601-1.

### 2.1 Leeswijzer

Deze handleiding geeft aanwijzingen voor de installatie, het gebruik, verplaatsen, reiniging en onderhoud.



Lees eerst deze gebruiksaanwijzing in zijn geheel door voordat u de trolley in gebruik neemt. Neem in het bijzonder alle instructies ten behoeve van de veiligheid in acht. Verricht nooit werkzaamheden aan de trolley als u niet beschikt over de benodigde kennis, of als u hiertoe niet bevoegd bent. Onderdelen afgebeeld in deze gebruiksaanwijzing kunnen afwijkend zijn van de bij u geleverde trolley.

Jansen Medicars kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade geleden door onjuist gebruik/handelen of door nalatig onderhoud.

### 2.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsvoorschriften. Het is van belang dat hiervan kennis wordt genomen en dat hiernaar gehandeld wordt. Deze paragraaf bevat de algemene veiligheidsvoorschriften, in de overige hoofdstukken zijn aanvullende voorschriften opgenomen.



Verwijder geen handels- waarschuwings- of veiligheid labels. De garantie en aansprakelijkheid vervalt als deze labels missen.



De trolley is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



De trolley is gebouwd volgens de laatste stand van de techniek en voldoet aan de wettelijke veiligheidsbepalingen. Desondanks kan bij het gebruik van deze trolley gevaar voor letsel van de gebruiker of derden, respectievelijk schade aan de trolley of andere goederen ontstaan. Gebruik de trolley uitsluitend in technisch correcte toestand conform de beschreven bestemming en in de omgeving waarvoor de trolley gemaakt is met inachtneming van de gebruikershandleiding.



De elektriciteitsvoorziening op de trolley is uitsluitend voor het voeden van de apparatuur op de trolley. Sluit geen apparatuur aan op de trolleyinstallatie indien deze zich niet op de trolley bevindt. Verbind tevens nooit apparatuur op de trolley met een elektriciteitsvoorziening buiten de trolley.



Modificeer, verwijder of verbuig NOOIT de metalen pennen/onderdelen van de stekkers.



Houd het netsnoer, de contactdoosstrook en de aangesloten netsnoeren uit de buurt van water of andere vloeistoffen. **STEEK DE STEKKER NOOIT IN HET STOPCONTACT ALS ÉÉN VAN DEZE NAT IS.**



Open nooit de onderdelen van de elektriciteitsvoorziening van de trolley. Het openen van deze systemen door onbevoegd personeel kan ernstig letsel veroorzaken.



Als een onderdeel van de trolley ontbreekt of beschadigd is, mag de trolley niet gebruikt worden.



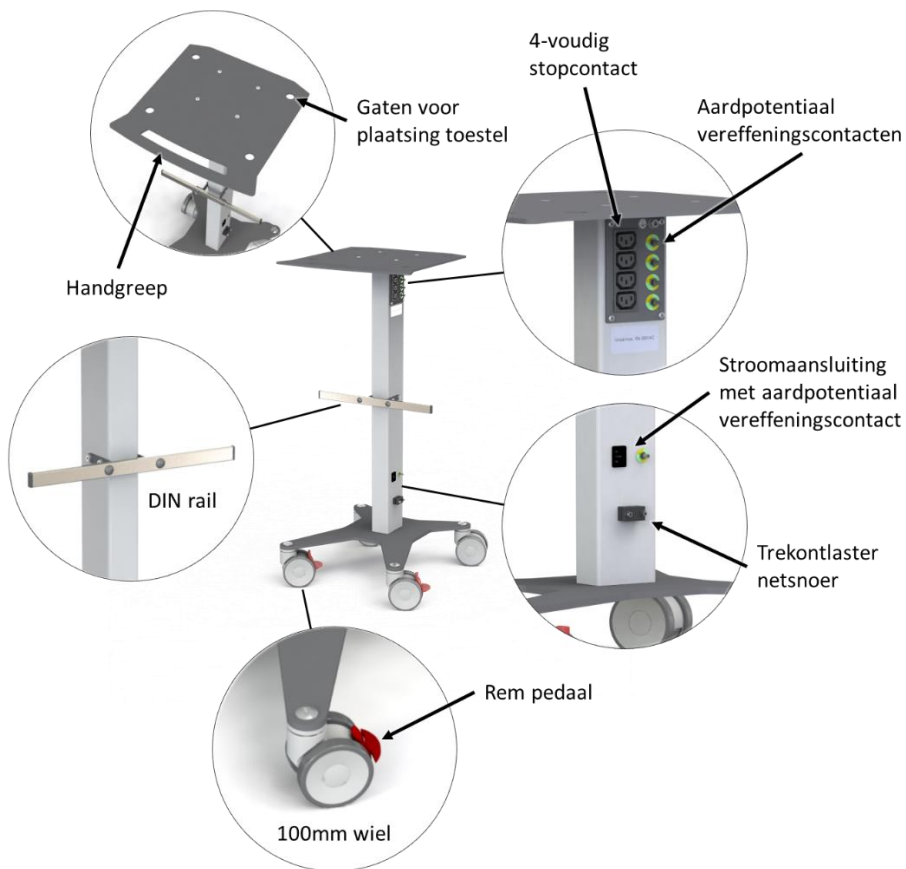
Het naar eigen inzicht aanbrengen van accessoires, werkvoorraad, etc. kan de balans negatief beïnvloeden en is ter eigen beoordeling en verantwoording.

# Trolley voor Beademingstoestel

Installatie, bediening en gebruik

## 3 Opbouw van de trolley

De trolley is voorzien van een onderstel met zwenkwielen, waarvan de voorste twee voorzien zijn van een rem (rode pedaal).



Op de staander is een DIN-rail aangebracht waaraan accessoires gekoppeld kunnen worden. De maximale last aan deze rail is 5kg.

De geïntegreerde stroomvoorziening is volledig in de staander van de trolley ondergebracht. De stroomingang met trekontlaster is vlak boven het onderstel aangebracht en direct onder het plateau bevindt zich een 4-voudige stopcontact (IEC320-C13) waarop de toestellen aangesloten worden. Voor elk stroompunt is een aardpotentiaalvereffeningsaarde beschikbaar. De trolley is geleverd met een 5 meter lang netsnoer.

Het topplateau is voorzien van 4 ronde gaten waarin de voetjes van het beademingstoestel vallen. Hierdoor kan het toestel niet van de trolley schuiven. De handgreep aan de voorzijde van het plateau is voor het verplaatsen van de trolley.

Bij de trolley is een houder voor instructies en handleidingen meegeleverd. Deze kan op de gewenste plaats op de trolley geplakt worden. Een geschikte locatie is bijvoorbeeld op de achterzijde. Zie de afbeelding hiernaast.



Optioneel kan de trolley voorzien worden van een houder voor een zuurstof cilinder. Zie hiervoor afbeelding hiernaast. Deze houder wordt niet standaard meegeleverd. Let op dat deze niet tegelijkertijd met de documenthouder geplaatst kan worden.

## 4 In gebruik name

Voor een duurzaam en veilig gebruik is het zeer belangrijk dat de trolley op de juiste manier gebruiksklaar wordt gemaakt. De in dit hoofdstuk beschreven handelingen moeten worden uitgevoerd voordat u de trolley kunt gebruiken.

### 4.1 Controle van de levering

1. Controleer bij ontvangst of de verpakking onbeschadigd is. Indien de verpakking is beschadigd, bestaat de kans dat de trolley tijdens het transport schade heeft opgelopen.
2. Open de verpakking en til de trolley met twee personen uit de doos. Zet daarna de trolley op zijn wielen.
3. Bewaar de verpakking voor eventuele retourzending bij schade, defecten of onjuiste samenstelling.
4. Controleer of de trolley onbeschadigd is aangekomen.
5. Reclamatie dient plaats te vinden binnen 8 dagen na ontvangst van de goederen.

### 4.2 Gebruiksklaar maken van de trolley

Plaats de apparatuur op de trolley. De voetjes van het beademingstoestel worden door de gaten in het plateau gestoken.

Sluit het netsnoer en de aardpotentiaalvereffening van het beademings-toestel aan op het stopcontact van de trolley.



De maximaal te leveren stroom is 10A, verdeelt over de 4 aansluitingen.



---

Als alle apparatuur op de trolley is geplaatst en aangesloten dient eerst gecontroleerd te worden of het geheel functioneert zoals is bedoeld. Als dit het geval is dient een elektrische test te worden uitgevoerd.

In ieder geval moet het systeem de volgende punten gecontroleerd te worden:

1. Meting van de aardweerstand, vanaf het stopcontact tot alle medische toestellen dient deze  $<200\text{m}\Omega$  te zijn.
2. Meting van de aardlekstroom. Deze dient, gemeten op de stekker  $<500\mu\text{A}$  te zijn.

## 5 Verplaatsen van de trolley

Als de trolley verplaatst wordt naar bijvoorbeeld een andere ruimte of een ander bed, moeten de geplaatste toestellen uitgeschakeld zijn.



Vóór het transport dient de apparatuur te worden uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact te worden genomen.



Snoeren en slangen dienen te worden gefixeerd/opgehangen aan de trolley en losliggende onderdelen moeten van de trolley worden gehaald.

Pas als deze handelingen zijn uitgevoerd, kunnen de remmen ontgrendeld worden en kan de trolley worden verplaatst. Tijdens het verplaatsen moeten de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te worden genomen:



Controleer vóór het verplaatsen van de trolley of de remmen van beide wielen ontgrendeld zijn.



Kijk vóór en tijdens het rijden of er geen personen of voorwerpen door de trolley geraakt of bekneld kunnen raken.



Bij het verplaatsen dient de trolley te worden GEDUWD met de handgreep in het plateau. Hierdoor heeft u maximale controle over de trolley en u heeft goed zicht op de trolley én de weg die u wilt volgen.



Pas uw snelheid aan op de directe omstandigheden. Om de controle over de trolley tijdens onverwachte situaties te behouden dient nooit sneller dan 2km/uur te worden gereden. Het rijden in normaal wandeltempo (4 tot 5km/u) is te snel.



Rijd niet over hellingen en obstakels, zoals kabels en drempels (lift). Als dit noodzakelijkerwijs wel moet, doe dit dan behoedzaam en met minimaal twee personen.



Let op: door het gewicht van de trolley en het beademingstoestel, heeft de trolley heeft altijd een zekere remweg. Houd hier rekening mee!



Indien u van plan bent zich achterwaarts te bewegen, let er dan op dat u niet bekneld kan raken tussen de trolley en obstakels.

Als een patiënt is aangesloten op het beademingstoestel, moet de trolley altijd op de rem staan. Bij voorkeur wordt de trolley in deze situatie niet verplaatst.



Het kan toch voorkomen dat de trolley tijdens het gebruik iets moet worden verzet. Let er dan goed op dat er geen slangen/snoeren worden losgetrokken van de patiënt of de zuurstof- of spanningsvoorziening. Zet de trolley na het verplaatsen altijd op de rem.

## 6 Gebruik van de trolley

Voordat het beademingstoestel in gebruik genomen wordt, dient de trolley op de juiste plaats in de ruimte te worden geplaatst. Hierna wordt de trolley op de rem gezet en wordt het toestel operationeel gemaakt.

Sluit eerst de potentiaalvereffening aan en steek daarna de stekker in het stopcontact. Sluit hierna de zuurstofaansluiting aan en schakel het beademingstoestel in.



De apparatuur op de trolley heeft stroom nodig om te functioneren. Hiertoe is de trolley voorzien van een netsnoer van 5 meter. Leg het netsnoer buiten looproutes en voorkom dat iemand over het netsnoer kan struikelen.



Inspecteer het netsnoer en de zuurstofslang voor elk gebruik. **GEBRUIK DE TROLLEY NOOIT ALS HIERAAN SCHADE WORDT VASTGESTELD.**



Steek voor gebruik de stekker goed in het stopcontact. Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Gebruik geen overmatige kracht om de stekkers verbindingen te laten maken.



**GEBRUIK HET ELEKTRISCHE SYSTEEM NOOIT ALS DE TROLLEY NAT IS.**



Rijd, sleep of plaats geen voorwerpen op/over het netsnoer. Ga niet staan of lopen op het netsnoer.

Het is van belang dat de gebruiker alert is op onregelmatigheden (zoals bijvoorbeeld uitval van de apparatuur, het niet sporen tijdens het rijden, etc.). Meld eventuele onregelmatigheden ook bij twijfel!



Controleer de trolley regelmatig op ongestoorde werking. Indien u onregelmatigheden signaleert, laat deze dan door gekwalificeerd personeel onderzoeken.



De trolley dient regelmatig door technisch personeel te worden nagelopen. Belangrijke aspecten zijn: controle op slijtage, nalopen van schroeven, het controleren op scheurvorming of deformatie (inclusief de lassen) en het doormeten van het elektrische systeem.



Technisch onderhoud dient altijd te worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

## 7 Reinigen

Voor langdurig probleemloos gebruik is het van belang dat de trolley wordt schoongehouden. Eventuele spetters van zoutoplossingen, bloed of andere vloeistoffen dienen zo snel mogelijk te worden verwijderd omdat dit blijvende schade aan coating (verf) kan veroorzaken. Het is aan te bevelen na elk gebruik de trolley schoon en droog te maken.



Schoonmaken mag alleen met een licht bevochtigde doek en met niet-agressieve (huishoudelijke) schoonmaakmiddelen. Gebruik nooit agressieve oplosmiddelen zoals alcohol, thinner en zouthoudende oplossingen.

Gebruik van desinfecterende reinigingsmiddelen, gebaseerd op 70% alcohol (aromaat vrij) met 0,1% chloor, is toegestaan. Volg bij gebruik de instructie van het middel en laat het reinigingsmiddel niet indrogen.



De trolley is voorzien van kabels van de elektrische installatie. Gebruik daarom nooit overvloedig vloeibare reinigingsmiddelen omdat deze mogelijk in de installatie kan komen. Dit zou tot gevaarlijke situaties en storingen kunnen leiden.

## 8 Onderhoud en inspectie

In verband met de veiligheid van gebruiker en zijn omgeving is het van groot belang dat de trolley altijd in goede technische staat verkeert.



Controleer de trolley regelmatig op een ongestoorde werking. Indien u onregelmatigheden signaleert, laat deze dan door gekwalificeerd personeel onderzoeken en herstellen.



Technisch onderhoud dient altijd te worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.



De trolley dient minstens twee maal per jaar door technisch personeel te worden nagelopen. Belangrijke aspecten zijn: controle van het elektrische systeem, nalopen van schroeven en het controleren van lassen.

Om risico's zoveel mogelijk uit te sluiten, adviseert Jansen Medicars de trolley preventief minimaal 2 maal per jaar te inspecteren. Verricht uitsluitend werkzaamheden aan de trolley wanneer u beschikt over de juiste documentatie en gereedschappen.

Jansen Medicars kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade geleden door onjuist gebruik/handelen of door nalatig onderhoud.

### 8.1 Nalopen van schroeven

Het is belangrijk dat alle schroeven van de trolley goed vastzitten. Controleer de schroeven van het topplateau, de bevestiging van de staander op het onderstel en de wielbouten.



De wielbouten dienen met een momentsleutel te worden vastgezet. Het gewenste aanhaalmoment is 45Nm.

Controleer tevens de schroeven van de trekontlaster van het netsnoer en van de DIN rail.

## 8.2 Controle op deformatie en scheurvorming

Indien deformatie of scheurvorming in (dragende) onderdelen wordt vastgesteld, is het gebruik van de trolley niet meer mogelijk voordat de betreffende onderdelen zijn vervangen. Scheurvorming kan alleen door overbelasting optreden. In theorie kan dit in alle onderdelen van de trolley voorkomen. Vervang de defecte onderdelen en overleg met Jansen Medinars hoe dit kan ontstaan en hoe dit kan worden voorkomen.



Bij scheurvorming of deformatie van onderdelen dienen deze vervangen te worden alvorens de trolley in gebruik genomen mag worden. Neem in voorkomende gevallen altijd contact op met Jansen Medinars.

## 8.3 Controle van de elektrische systemen

Minimaal twee maal per jaar dient de elektrische installatie van de trolley gecontroleerd te worden. Belangrijke controlepunten zijn:

1. Controle op een ononderbroken voeding van de geplaatste medische toestellen.
2. Meting van de aardweerstand, vanaf het stopcontact tot alle medische toestellen dient deze  $<200\text{m}\Omega$  te zijn.
3. Meting van de aardlekstroom. Deze dient, gemeten op de stekker  $<500\mu\text{A}$  te zijn.

## 8.4 Reinigen

Voor langdurig probleemloos gebruik is het van belang dat de trolley wordt schoongehouden door de gebruikers. Het is aan te bevelen tijdens regulier onderhoud de trolley nog eens grondig schoon te maken, ook op plaatsen waar de gebruiker niet schoon kan maken. Dit is bijvoorbeeld onder de toestellen.





Schakel voor het schoonmaken eerst alle op de trolley aanwezige apparatuur uit en neem het netsnoer uit het stopcontact. Hiermee wordt voorkomen dat u tijdens het schoonmaken een elektrische schok krijgt.



De trolley is voorzien van een geïntegreerde elektrische installatie. Gebruik daarom nooit overvloedig vloeistoffen op de trolley omdat er dan mogelijk vloeistof in de installatie kan achterblijven. Dit zou tot gevaarlijke situaties en storingen kunnen leiden.



Schoonmaken mag alleen met een licht bevochtigde doek en met niet-agressieve (huishoudelijke) schoonmaakmiddelen. Gebruik nooit agressieve oplosmiddelen zoals alcohol, chloor, thinner en zout.

Gebruik van desinfecterende reinigingsmiddelen, gebaseerd op 70 % alcohol (aromaat vrij) met 0,1 % chloor, is toegestaan. Volg bij gebruik de instructie van het middel en laat het reinigingsmiddel niet indrogen.



De trolley is voorzien van kabels van de elektrische installatie. Gebruik daarom nooit overvloedig vloeibare reinigingsmiddelen omdat deze mogelijk in de installatie kan komen. Dit zou tot gevaarlijke situaties en storingen kunnen leiden.

## Notities

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Archimedesbaan 3  
3439 ME Nieuwegein  
Nederland

Tel. +31 30 2613500  
Fax. +31 30 2616714  
URL [www.medicars.com](http://www.medicars.com)



\*D00.15.01\*